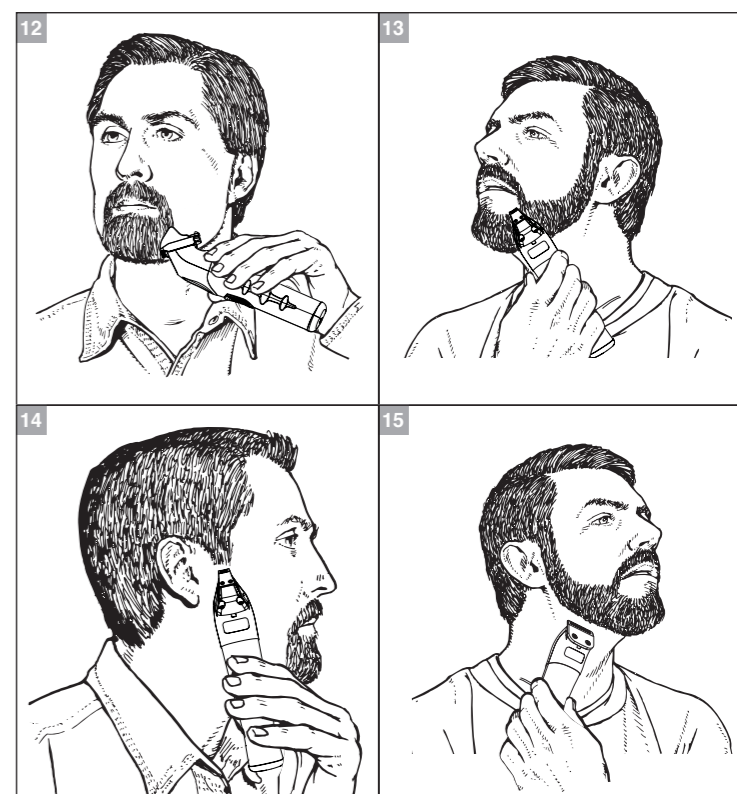
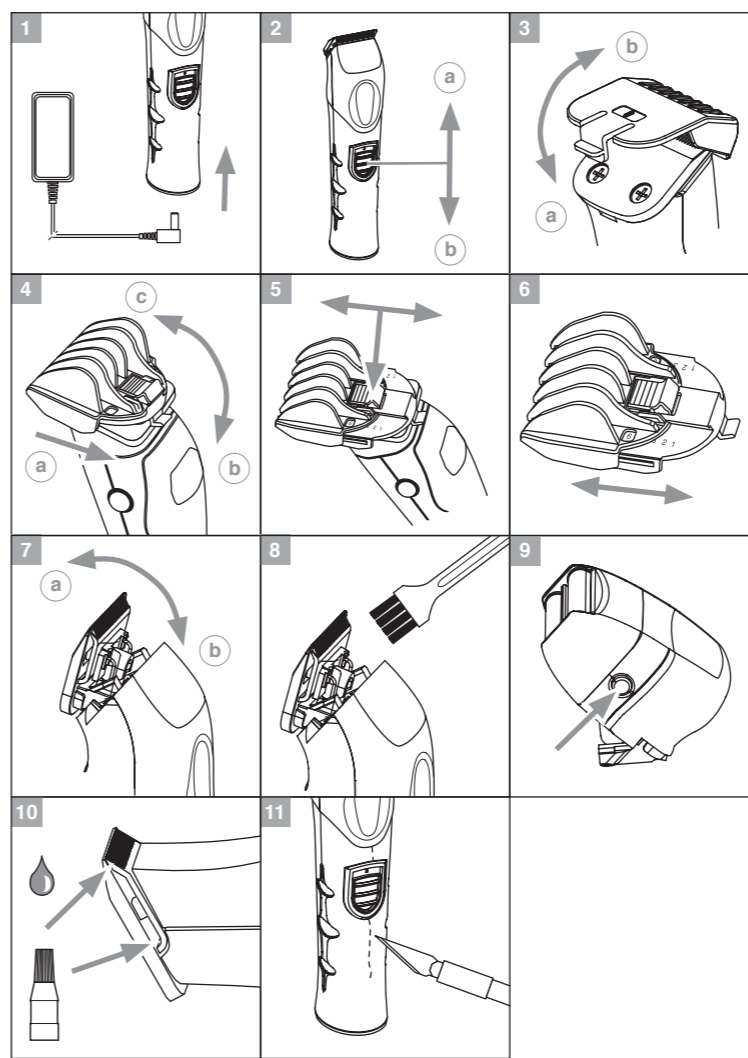
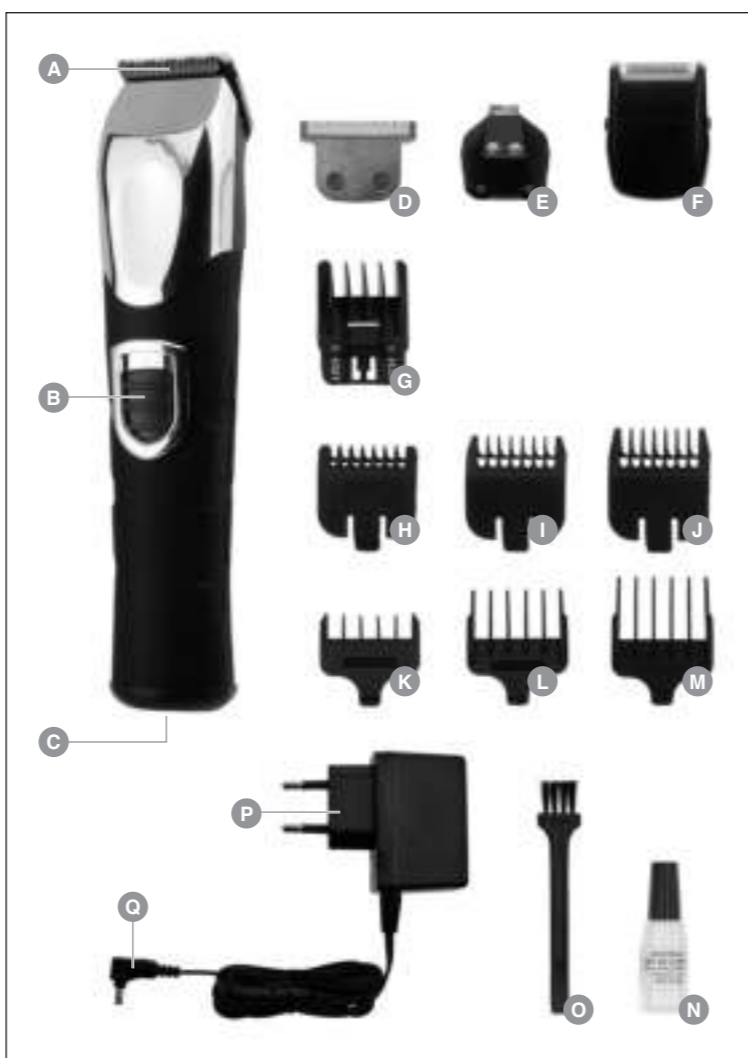




**de** Gebrauchsanweisung  
Akku-Bartschneider  
**en** User Instructions  
Rechargeable Beard Trimmer

3017-1061 - 12/2010



**de** DEUTSCH

**Bezeichnung der Teile**

- A Standard-Schneidsatz
- B Ein-/Ausschalter
- C Gerätebuchse
- D T-Blade-Schneidsatz
- E Detail-Schneidsatz
- F Rasieraufsatz
- G Vario-Aufsteckkamm, verstellbar in 6 Stufen für Schnittlängen von 2 – 12 mm
- H Kammaufsatz, Schnittlänge 1 mm
- I Kammaufsatz, Schnittlänge 3 mm
- J Kammaufsatz, Schnittlänge 5 mm
- K Kammaufsatz T-Blade, Schnittlänge 3 mm
- L Kammaufsatz T-Blade, Schnittlänge 6 mm
- M Kammaufsatz T-Blade, Schnittlänge 9 mm
- N Schneidsatzöl
- O Reinigungsbürste
- P Steckerschaltzerteil
- Q Geräteanschluss-Stecker

**Wichtige Sicherheitshinweise**

Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sind zum eigenen Schutz vor Verletzungen und Stromschlägen folgende Hinweise unbedingt zu beachten:

**Vor Gebrauch des Gerätes alle Anweisungen durchlesen!**

- Nutzen Sie Haarschneidemaschinen ausschließlich zum Schneiden von menschlichem Haar.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Gerät nur an Wechselspannung anschließen. Beachten Sie die angegebene Nennspannung auf dem Typenschild.
- Ein ins Wasser gefallenes Elektrogerät auf keinen Fall berühren. Sofort den Netzstecker ziehen.
- Elektrogeräte niemals in der Badewanne oder unter der Dusche benutzen.
- Elektrogeräte stets so ablegen bzw. aufbewahren, dass sie nicht ins Wasser (z.B. Waschbecken) fallen können. Den Kontakt von Elektrogeräten mit Wasser und anderen Flüssigkeiten vermeiden.
- Außer beim Aufladen stets sofort nach Gebrauch des Gerätes den Netzstecker ziehen.
- Vor dem Reinigen des Gerätes den Netzstecker ziehen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten eine Anweisung hinsichtlich des Gebrauchs des Gerätes von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur zu dem in der Gebrauchsanweisung beschriebenen, bestimmungsgemäßen Zweck verwenden. Ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör verwenden.
- Das Gerät niemals mit einem beschädigten Stromkabel verwenden. Das Gerät ebenfalls nicht benutzen, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es beschädigt ist, oder wenn es ins Wasser gefallen ist. In diesen Fällen das Gerät zur Inspektion und Reparatur an unser Service Center einsenden. Elektrogeräte dürfen nur durch elektrotechnisch ausgebildete Fachkräfte repariert werden.
- Das Gerät zum Tragen nicht am Stromkabel festhalten, und das Kabel nicht als Griff verwenden.
- Das Gerät von heißen Oberflächen fernhalten.
- Das Gerät nicht mit verdrehtem oder abgeknicktem Kabel aufladen bzw. aufbewahren.
- Niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken oder fallen lassen.
- Das Gerät nur in trockenen Räumen benutzen und aufbewahren.
- Das Gerät niemals in Umgebungen benutzen, in denen Aerosol- (Spray-) Produkte verwendet werden, oder in denen Sauerstoff freigesetzt wird.
- Zum Schutz vor Verletzungen das Gerät niemals benutzen, wenn der Schneidsatz beschädigt ist.
- Keine Einwegbatterien verwenden. Akkus ausschließlich im Service Center austauschen lassen.
- Das Gerät ist schutzisoliert und funktensichert. Es erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG und die Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Verbrauchte Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien/Akkus im völlig entladenen Zustand entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.

**Akku laden/Akkubetrieb**

- Mit dem Ein-/Ausschalter das Gerät ausschalten (Abb. 2⊙). Das Gerät lädt nur in ausgeschaltetem Zustand.
- Geräteanschluss-Stecker an das Gerät anschließen (Abb. 1).
- Bei voll geladenem Akku kann das Gerät bis zu max. 180 Minuten betrieben werden.
- Hinweis: Bei unzureichender Pflege des Schneidsatzes kann sich die Laufzeit erheblich reduzieren. Die Ladezeit bis zum Erreichen der vollen Kapazität beträgt ca. 60 Minuten.

**Kammaufsatz aufsetzen / abnehmen**

- Kammaufsatz an der Schneidkante des Schneidsatzes ansetzen und bis zum Einrasten in Richtung Gehäuse auf den Schneidsatz drücken (Abb. 3⊙).
- Der Kammaufsatz lässt sich durch Anheben des Hakens in Pfeilrichtung entfernen (Abb. 3⊙).

**Verstellbarer Vario-Aufsteckkamm mit 6 Stufen**

- Die Mitte des Aufsteckkamms an der Schneidkante des Schneidsatzes ansetzen und den Schneidsatz entlang der Führung bis unter die Rasthaken schieben (Abb. 4⊙). Aufsteckkamm in Richtung Schneidsatz bis zum Einrasten drücken (Abb. 4⊙).
  - Gewünschte Schnittlänge mit dem Schnittlängengerät einstellen (Abb. 5/6)
- |                        |         |
|------------------------|---------|
| Stufe 1 = Stoppellänge | = 2 mm  |
| Stufe 2 = Kurz         | = 4 mm  |
| Stufe 3 = Mittelkurz   | = 6 mm  |
| Stufe 4 = Mittel       | = 8 mm  |
| Stufe 5 = Mittellang   | = 10 mm |
| Stufe 6 = Lang         | = 12 mm |

**Wechsel und Austausch der Schneidsätze und des Rasieraufsatzes**

- Mit dem Ein-/Ausschalter das Gerät ausschalten (Abb. 2⊙).
- Der Schneidsatz bzw. der Rasieraufsatz lässt sich entfernen, indem er in Pfeilrichtung vom Gehäuse weggedrückt wird (Abb. 7⊙).
- Zum Wiedereinsetzen den Schneidsatz bzw. den Rasieraufsatz mit dem Haken in die Aufnahme am Gehäuse ansetzen und bis zum Einrasten zum Gehäuse drücken (Abb. 7⊙).

**Trimmen und Konturieren des Bartes**

Nachfolgend finden Sie Vorschläge für das Verfahren beim Trimmen des Bartes sowie Erläuterungen zur Handhabung des Gerätes. Wenn Sie andere Verfahren bevorzugen, können Sie diese selbstverständlich ebenfalls anwenden.

1. Kämmen Sie den Bart in Wuchsrichtung, um leichter herauszufinden, ob einige Haare länger sind als andere.
2. Setzen Sie den Vario-Aufsteckkamm auf das Gerät um den Bart zu trimmen und auszuzeichnen. Beginnen Sie, indem Sie eine lange Schnittlänge wählen und den Trimmer so halten, dass die Schnittkante in Ihre Richtung zeigt (Abb. 12).

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, beginnen Sie jeweils an den Koteletten und setzen den Trimmvorgang in Halsrichtung fort. Führen Sie den Trimmer mit sanften, sich überlappenden Streichbewegungen zum Kinn. Gehen Sie dabei in Wuchsrichtung des Bartes vor. Wenn Sie gegen die natürliche Wuchsrichtung des Bartes trimmen, schneidet der Trimmer die Barthaare wesentlich kürzer ab, und Sie erzielen unter Umständen ein unregelmäßiges Ergebnis. Stellen Sie die Trimmerführung nach und nach auf eine kürzere Schnittlänge ein, bis Sie die gewünschte Bartlänge erzielen.

Falls gewünscht, können Sie den Vario-Aufsteckkamm so einstellen, dass Sie im Bereich der Ohren und unterhalb des Kinns einen kürzeren Schnitt erzielen und anschließend eine längere Einstellung für die Vorderseite des Gesichts und die Kinnspitze wählen. Wenn Sie den Vario-Aufsteckkamm entfernen, bleibt die zuletzt gewählte Einstellung so lange erhalten, bis Sie diese ändern. Achten Sie darauf, dass der Vario-Aufsteckkamm immer fest in der gewünschten Position einrastet, bevor Sie mit dem Trimmen beginnen.

3. Entfernen Sie den Vario-Aufsteckkamm und schneiden Sie die Konturen des Bartes. Drehen Sie den Trimmer, so dass die Klingen in Ihre Richtung zeigen. Beginnen Sie unterhalb des Kinns und setzen Sie den Trimmvorgang in Richtung Kieferknochen und Ohren fort. Definieren Sie den äußeren Rand des Bartes unterhalb des Kieferknochens. Setzen Sie den Vorgang bis zu den Ohren und zum Haaransatz fort (Abb. 15).
4. Heben Sie die Bartlinie hervor, indem Sie den Trimmer nach unten bewegen. Gehen Sie von der Linie aus, die Sie geschaffen haben, und arbeiten Sie sich vom Kinn aus in Richtung der Ohren vor. Trimmen Sie den Bereich unterhalb der Bartlinie (Abb. 15).
5. Definieren Sie den oberen Teil des Bartes mithilfe derselben Technik.
6. Verwenden Sie für den Feinschnitt den Detail-Schneidsatz. Mit diesem Schneidsatz können Sie Koteletten, Spitzbärte etc. fein bearbeiten (Abb. 13/14).

**Nackenhaar, Koteletten, Oberlippenbärte & Vollbärte** mit dem Standard-Schneidsatz konturieren. Mit langsamen Abwärtsbewegungen des Trimmers können Sie die Bart- bzw. Haarpartien in die gewünschte Form bringen.

**Arm- & Beinbearbeitung** mit dem Standard-Schneidsatz schneiden. Mit dem Trimmer können Sie die Arm- oder Beinbearbeitung auf die gewünschte Länge schneiden. Beginnen Sie mit einer längeren Vario-Aufsteckkammeinstellung und verkürzen diese dann sukzessive, bis die gewünschte Haarlänge erreicht ist.

**Brust- & Bauchbearbeitung** mit dem Standard-Schneidsatz schneiden. Mit Aufwärtsbewegungen des Trimmers können Sie die Rumpfbearbeitung auf die gewünschte Länge schneiden. Beginnen Sie mit einer längeren Vario-Aufsteckkammeinstellung und verkürzen diese dann sukzessive, bis die gewünschte Haarlänge erreicht ist.

**Für die Vollrasur** verwenden Sie einfach den Rasieraufsatz. Der Rasieraufsatz eignet sich für die Ganzkörperrasur. Mit der oben beschriebenen Technik können Sie störende Behaarung überall am Körper problemlos beseitigen. Halten Sie an der zu rasierenden Körperpartie die Haut straff und rasieren das Haar gegen die Wuchsrichtung.

**Intimirasur** mit dem Standard- & Detail-Schneidsatz. Stecken Sie den Vario-Aufsteckkamm auf und wählen Sie eine lange Einstellung. Arbeiten Sie sich von oben nach unten vor. Verkürzen Sie sukzessive die Vario-Aufsteckkammeinstellung auf die gewünschte Länge.

2. Verwenden Sie an schwer erreichbaren oder engen Körperstellen den Detail-Schneidsatz. Halten Sie die Haut immer straff. Bearbeiten Sie die Körperpartie mit langsamen Trimmerbewegungen bis das gewünschte Ergebnis erzielt ist.
3. Verwenden Sie für die sanfte Intimirasur den Rasieraufsatz.

**Nasenbearbeitung** mit dem Detail-Schneidsatz schneiden. Die Nasenöffnungen müssen frei sein. Führen Sie den Detail-Schneidsatz langsam maximal 6 mm tief in jede Nasenöffnung ein.

**Ohrbearbeitung** mit dem Detail-Schneidsatz schneiden. Die Außenbereiche der Ohren müssen frei von Ohrschmalz sein. Drücken Sie das Ohr mit einer Hand flach, und führen mit der anderen Hand den Detail-Schneidsatz maximal 6 mm tief in das Außenohr ein. VORSICHT: Den Detail-Schneidsatz oder andere Fremdkörper nicht in das Innenohr einführen. Zum Entfernen von Haarwuchs an der Ohrmuschel den Detail-Schneidsatz langsam an den Rändern des Ohrs entlang führen.

**Augenbrauen** mit dem Detail-Schneidsatz schneiden. Ziehen Sie zum Kürzen überstehender Haare den Detail-Schneidsatz langsam über die Brauen. Ziehen Sie zum Erzielen der gewünschten gleichmäßigen Brauenlänge den Detail-Schneidsatz in kürzeren oder weiteren Abstand über die Brauen. Pressen Sie den Detail-Schneidsatz nicht gegen die Braue, damit nicht zu viele Haare entfernt werden.

**Trimmen mit Kammaufsätzen**  
Als Zubehör werden drei Kammaufsätze und drei T-Blade-Kammaufsätze – je kurz, mittel und lang – mitgeliefert. Folgende Kammaufsätze sind im Lieferumfang enthalten:

- Kammaufsatz 1 mm, 3 mm und 5 mm Schnittlänge.
- Kammaufsatz T-Blade 3 mm, 6 mm und 9 mm Schnittlänge

Diese Kammaufsätze eignen sich für den Fein- und Konturschnitt von Bärten, sowie zur Pflege eines 3-Tage-Barts. Verwenden Sie die Kammaufsätze zum Schneiden in Haarwuchsrichtung. Schneiden Sie zur Erzielung eines kürzeren Schnitts gegen die Haarwuchsrichtung.

**Anwendung ohne Kammaufsatz**

- Zum Formen des Bartes, zum Korrigieren der Bartkontur und zum Trimmen des Schnurrbartes den Kammaufsatz abnehmen.
- Zum Begründen der Kontur das Gerät umdrehen, das Schermesser gerade ansetzen (Abb. 15) und in kurzen Bewegungen vom Bart wegführen.

**Reinigung und Pflege**

- Das Gerät nicht in Wasser tauchen!
- Nach jedem Gebrauch den Kammaufsatz abnehmen und mit der Reinigungsbürste die Haarreste aus der Gehäuseöffnung und vom Schneidsatz entfernen (Abb. 8). Dazu den Schneidsatz abnehmen (Abb. 7⊙).
- Den Rasieraufsatz nach jedem Gebrauch reinigen. Nehmen Sie dazu durch Drücken der seitlichen Entriegelungsköpfe den Rasierkopf ab (Abb. 9) und reinigen ihn mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
- Das Gerät nur mit einem weichen, eventuell leicht feuchten Tuch abwischen. Keine Lösungs- und Scheuermittel verwenden!
- **Für eine gute und lang anhaltende Schneidleistung ist es wichtig den Schneidsatz regelmäßig, nach jedem Gebrauch, zu ölen (Abb. 10).** Benutzen Sie hierzu ausschließlich Schneidsatzöl Best. Nr. 1854-7935 (200 ml).
- Schneidsatzöl können Sie über Ihren Händler oder unser Service Center beziehen.
- Wenn nach längerer Gebrauchsdauer trotz regelmäßigem Reinigen (Abb. 8) und Ölen (Abb. 10) die Schneidleistung nachlässt, sollte der Schneidsatz ausgetauscht werden (Abb. 7).
- Ersatzschneidsätze und Rasieraufsätze können Sie über Ihren Händler oder unser Service Center beziehen.
- Ein Kammaufsatz dient nach Gebrauch und Reinigung des Gerätes auch als Messerschutz.

**Entsorgung EU-Länder**

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Akkus vor der Entsorgung entladen! Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

**Entsorgung Nicht-EU-Länder**

- Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer bitte umweltgerecht entsorgen.
- Steckersatz aus der Steckdose ziehen und Gerät einschalten damit der Akku völlig entladen wird.
- Schneidsatz bzw. Rasieraufsatz entfernen (Abb. 7⊙) .
- Mit einem Messer den Gummigriff längs aufschneiden (Abb. 11).
- Gehäusehälften trennen.
- Den Akku von der Platine lösen.
- Akku einer geeigneten Sammelstelle zuführen.
- Das Gerät darf nach Entnahme des Akkus nicht mehr ans Netz angeschlossen werden!

**en** ENGLISH

**Description of parts**

- A Standard blade set
- B On/off switch
- C Appliance socket
- D T-blade set
- E Detail blade set
- F Shaving attachment
- G Variable attachment comb, with 6 adjustable settings for cutting lengths ranging from 2 mm – 12 mm
- H Attachment comb, cutting length 1 mm
- I Attachment comb, cutting length 3 mm
- J Attachment comb, cutting length 5 mm
- K T-blade attachment comb, cutting length 3 mm
- L T-blade attachment comb, cutting length 6 mm
- M T-blade attachment comb, cutting length 9 mm
- N Blade set oil
- O Cleaning brush
- P Plug-in transformer
- Q Appliance plug

**Important safety information**

For your own protection from injuries and electric shocks, the following information must be observed when using electrical equipment:

**Read all the instructions before using the appliance!**

- Only use hair clippers to cut human hair.
- This appliance is not intended for commercial use.
- Only connect the equipment to an AC mains supply. Note the rated voltage on the rating plate!
- Never touch electrical equipment that has fallen into water. Disconnect from the mains immediately.
- Never use electrical equipment in the bath or shower.
- Always position or store electrical equipment where it cannot fall into water (e.g. wash basin). Avoid electrical equipment being exposed to water and other liquids.
- Always disconnect the appliance from the power supply immediately after use except when charging.
- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- This appliance is not suitable for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities or who do not have the relevant experience or knowledge of using such appliance unless under the supervision of or after having received instruction in the use of the appliance by an individual who is responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Only use the appliance for the proper purpose as described in the operating instructions. Only use accessories recommended by the manufacturer.
- Never use the appliance if the mains cable is damaged. In addition, do not use the appliance if it is not working correctly, if it is damaged or if it has fallen into water. In these cases, send the appliance to our Service Centre to be inspected and repaired. Only specialists properly trained in the handling of electrotechnical devices may repair electrical equipment.
- Do not hold the appliance by the mains cable to carry it and do not use the cable as a handle.
- Keep the appliance away from hot surfaces.
- Make sure that the mains cable is not twisted or kinked during charging or storing.
- Never insert or allow objects to fall into the openings of the appliance.
- Only use and store the appliance in dry rooms.
- Never use the appliance where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is released.
- To protect against injuries, never use the appliance if the blade set is damaged.
- Do not use disposable batteries. Rechargeable battery units can only be obtained from authorized Service Centres.
- The appliance is safety insulated and radio screened. It meets the requirements of EU Directive 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and EC Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Exhausted batteries/rechargeable batteries should not be disposed of in household waste. Dispose of them in completely discharged state in accordance with legal regulations.

**Charging the battery/battery operation**

- Switch off the appliance using the on/off switch (Fig. 2⊙). The appliance will only recharge when switched off.
- Connect the appliance plug to the appliance (Fig. 1).
- The appliance may be operated for max. 180 minutes with the battery fully charged.
- Note: The operating time may be reduced considerably if the blade set is not properly maintained. It should take around 60 minutes for the appliance to charge to full capacity.

**Attaching/removing the attachment comb**

- Place the attachment comb on the cutting edge of the blade set and press it down onto the blade set in the direction of the housing until it clicks into position (Fig. 4⊙).
- The attachment comb may be removed by lifting the snap-fit hook in the direction of the arrow (Fig. 3⊙).

**Adjustable variable attachment comb with 6 settings**

Place the centre of the attachment comb on the cutting edge of the blade set and slide it along the guide until it is positioned underneath the snap-fit hook (Fig. 4⊙). Push the attachment comb onto the blade set until it clicks into position (Fig. 4⊙).

- Use the cutting-length control switch to adjust the cutting length (Fig. 5/6)
- |                          |         |
|--------------------------|---------|
| Level 1 = stubble length | = 2 mm  |
| Level 2 = short          | = 4 mm  |
| Level 3 = medium short   | = 6 mm  |
| Level 4 = medium         | = 8 mm  |
| Level 5 = medium long    | = 10 mm |
| Level 6 = long           | = 12 mm |

- Remove the attachment comb by pressing (Fig. 4⊙) and sliding it in the opposite direction to the arrow.

**Changing and replacing the blade sets and the shaving attachment**

- Switch off the appliance using the on/off switch (Fig. 2⊙).
- The blade set or shaving attachment may be removed by sliding it away from the housing in the direction of the arrow (Fig. 7⊙).
- Replace the blade set or shaving attachment by hooking it into the recess on the housing and pressing it down until it clicks into position (Fig. 7⊙).

**Trimming and outlining the beard**

The following section provides suggestions for how to trim the beard and explanations on handling the appliance. Naturally, you may use other methods if you find them preferable.

1. Comb the beard in the direction of growth to see whether some hairs are longer than others.
  2. Attach the variable attachment comb to the appliance to trim and thin the beard. Start by using a long cutting length and hold the trimmer so that the cutting edge faces towards you (Fig. 12).
- To achieve the best result, start at the sideburns in each case and continue trimming towards the neck. Guide the trimmer towards the chin with gentle, overlapping stroking movements. Work in the beard's direction of growth. If you trim against the beard's direction of growth, the trimmer will cut the hair of the beard considerably shorter and the result obtained may be uneven. Gradually set the trimmer guide to a shorter cutting length until you have achieved the length of beard desired.
- You may adjust the variable attachment comb, if you wish, to achieve a shorter cut close to the ears and underneath the chin and then select a longer setting for the front of the face and point of the chin. The setting last selected is retained when the variable attachment comb is removed until a further adjustment is made. Always ensure that the variable attachment comb clicks firmly into the desired position before starting to trim.

3. Remove the variable attachment comb and cut the outline of the beard. Turn the trimmer so that the blades point towards you. Start under the chin and continue trimming towards the jawbone and ears. Define the outer edge of the beard under the jawbone. Continue the process up to the ears and the hairline (Fig. 15).

4. Emphasise the line of the beard by moving the trimmer downwards. Start from the line you have created and work your way slowly from the chin towards the ears. Trim the area under the line of the beard (Fig. 15).
5. Use the same technique to define the upper part of the beard.
6. Use the detail blade set for precision cutting. This blade set may be used for precision cutting of sideburns, goatee beards, etc. (Figs. 13/14).

Use the standard blade set to **outline neck hair, sideburns, moustaches and full beards**. Obtain the desired shape of the hair and beard sections using the trimmer in slow downward strokes.

Use the standard blade set to cut **arm and leg hair**. The trimmer may be used to cut arm and leg hair to the desired length. Start with a longer setting of the variable attachment comb and gradually shorten it until the desired hair length is achieved.

Use the standard blade set to cut **chest and stomach hair**. The trimmer may be used with upward strokes to cut torso hair to the desired length. Start with a longer setting of the variable attachment comb and gradually shorten it until the desired hair length is achieved.

Simply use the shaving attachment for a **full clean shave**. The shaving attachment is suitable for shaving the whole body. Annoying hair anywhere on the body may be removed easily using the technique described above. Keep the skin on the part of the body to be shaved taut and shave the hair against the direction of growth.

- Use the standard and detail blade sets for **intimate shaving**.
  1. Attach the variable attachment comb and select a long setting. Work your way from top to bottom. Gradually shorten the setting of the variable attachment comb to the desired length.
  2. Use the detail blade set for difficult to reach narrow areas of the body. Always keep the skin taut. Work on the body area using slow strokes of the trimmer until the desired result has been achieved.
  3. Use the shaving attachment for gentle intimate shaving.

Use the detail blade set for cutting **nose hair**. The nostrils must be clear. Slowly guide the detail blade set no more than 6 mm into each nostril.

Use the detail blade set to cut **ear hair**. The outer areas of the ears must be free from earwax. Press the ear flat with one hand and guide the detail blade set no more than 6 mm into the outer ear with the other hand. CAUTION: Do not guide the detail blade set or other foreign objects into the inner ear. Guide the detail blade set slowly around the margins of the ear pinna to remove hair growth.

Use the detail blade set to cut the **eyebrows**. Draw the detail blade set slowly over the eyebrows to shorten overhanging hairs. Draw the detail blade set over the brows adjusting the gap between blades and brow to achieve the even brow length desired. Do not press the detail blade set against the brow to avoid removing too much hair.

**Trimming using attachment combs**  
Three attachment combs and three T-blade attachment combs are supplied as accessories - one of each in short, medium and long. The following attachment combs are included as standard:

- Attachment comb 1 mm, 3 mm and 5 mm cutting length.
- T-blade attachment comb 3 mm, 6 mm and 9 mm cutting length.

These attachment combs are suitable for precision cutting and outlining of beards in addition to caring for 'designer stubble'. Use the attachment combs for cutting in the direction of hair growth. Cut against the direction of hair growth to achieve a shorter cut.

**Use without attachment comb**

- Remove the attachment comb to shape your beard, to correct the outline of your beard and to trim your moustache.
- To straighten the outline, turn the appliance around and apply the top blade vertically (Fig. 15) in short strokes away from your beard.

**Cleaning and Care**

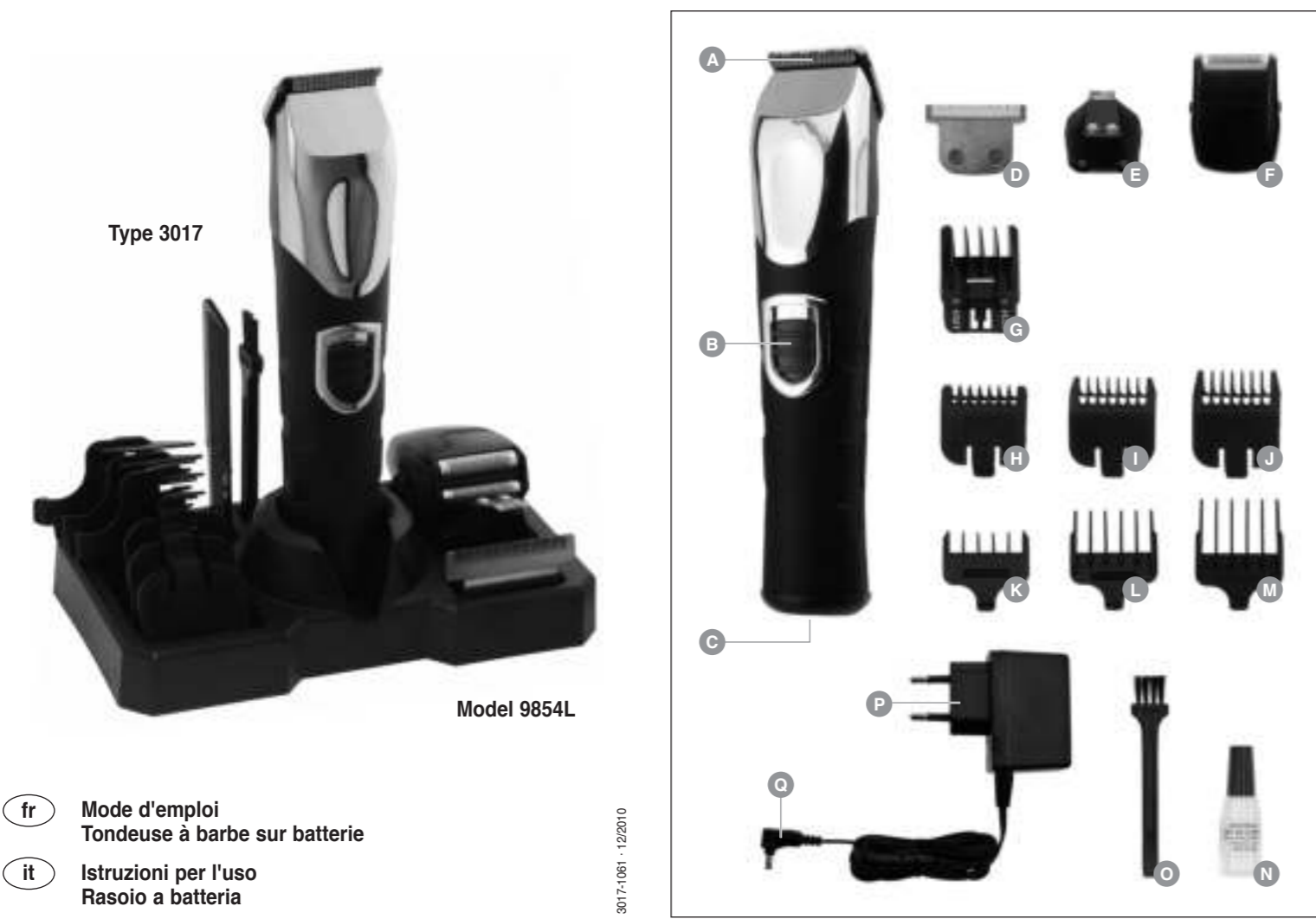
- Do not immerse the appliance in water!
- After each use, remove the attachment comb and use the cleaning brush to remove any hairs from the housing opening and from the blade set (Fig. 8). Remove the blade set to do this (Fig. 7⊙).
- Clean the shaving attachment after each use. To do this, remove the shaving head by depressing the buttons on both sides to release it (Fig. 9) and clean it using the cleaning brush provided.
- Use only a soft cloth, which may be dampened slightly, for wiping the appliance. Do not use solvents or abrasives!
- **The blade set should be oiled regularly after each use to maintain good cutting performance and long service life (Fig. 10).** Use only blade set oil for this purpose, order no. 1854-7935 (200 ml).
- Blade set oil may be ordered through your dealer or our Service Centre.
- After prolonged use, the cutting performance will deteriorate despite regular cleaning (Fig. 8) and oiling (Fig. 10) and the blade set should then be replaced (Fig. 7).
- Replacement blade sets and shaving attachments may be ordered through your dealer or our Service Centre.
- Push on a attachment comb to protect the blade set after cleaning.

**Disposal in EU countries**

Do not dispose of the appliance with domestic refuse. As part of the EU Directive governing the disposal of electrical and electronic equipment, the appliance is accepted free of charge by local waste collection points or recycling centres. Discharge batteries prior to disposal! Correct disposal will ensure environmental protection and prevent any potentially harmful impacts on people and the environment.

**Disposal in non-EU countries**

- Please dispose of the appliance at the end of its service life in an environmentally compatible manner.
- Disconnect the plug-in transformer from the mains power supply and switch on the appliance to discharge the battery completely.
- Remove the blade set or shaving attachment (Fig. 7⊙).
- Cut open the rubber handle lengthwise using a knife (fig. 11).
- Pull housing sections apart.
- Detach the rechargeable battery from the circuit board.
- Take the battery to an appropriate collection point.
- Do not connect the appliance to the mains once the rechargeable battery has been removed!



- fr Mode d'emploi  
Tondeuse à barbe sur batterie
- it Istruzioni per l'uso  
Rasoio a batteria

3017-1061 - 12/2010

FRANÇAIS

Désignation des éléments

- A Tête de coupe standard
- B Interrupteur marche/arrêt
- C Prise de l'appareil
- D Tête de coupe T-Blade
- E Tête de précision
- F Tête de rasage
- G Contre-peigne Vario, réglable à 6 positions pour des longueurs de coupe de 2 à 12 mm.
- H Contre-peigne, longueur de coupe 1 mm
- I Contre-peigne, longueur de coupe 3 mm
- J Contre-peigne, longueur de coupe 5 mm
- K Contre-peigne T-Blade, longueur de coupe 3 mm
- L Contre-peigne T-Blade, longueur de coupe 6 mm
- M Contre-peigne T-Blade, longueur de coupe 9 mm
- N Huile pour tête de coupe
- O Brosse de nettoyage
- P Bloc d'alimentation à fiches
- Q Fiche

Consignes de sécurité importantes

Les consignes suivantes doivent impérativement être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques, afin de se protéger contre les blessures et chocs électriques.

Lisez toutes les notices avant d'utiliser l'appareil!

- Utilisez la tondeuse à cheveux et poils exclusivement pour la coupe de cheveux et poils humains.
- Cet appareil n'est pas prévu pour un usage commercial.
- Ne branchez l'appareil que sur courant alternatif. Respectez la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique!
- Ne touchez en aucun cas un appareil électrique tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement la prise.
- N'utilisez jamais un appareil électrique dans la baignoire ou sous la douche.
- Rangé et stockez toujours l'appareil de sorte à ce qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau (par ex. lavabo). Évitez tout contact d'un appareil électrique avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil immédiatement après utilisation sauf pour le recharger.
- Débranchez la prise avant de nettoyer l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont amoindries ou manquant d'expériences et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être gardés sous surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que pour l'utilisation conforme décrite dans le présent manuel.
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon est endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Dans ce cas, renvoyez l'appareil à notre SAV pour qu'il y soit inspecté et réparé. Les appareils électriques ne doivent être réparés que par des spécialistes ayant une formation en électrotechnique.
- Ne portez pas l'appareil à l'aide du câble, ne vous servez pas du câble comme poignée.
- Tenez l'appareil éloigné de surfaces chaudes.
- Ne chargez ni ne stockez un appareil avec un câble livré ou pincé.
- N'introduisez jamais et ne laissez jamais tomber des objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Utilisez et rangez l'appareil uniquement dans des endroits secs.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement dans lequel des aérosols sont utilisés ou dans lequel de l'oxygène est libéré.
- Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil si la tête de coupe est endommagée.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables. Faites remplacer vos batteries uniquement par votre SAV.
- L'appareil est équipé d'une double isolation et d'un antiparasitage. Il satisfait les exigences de la directive UE Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE et la directive Basse Tension 2006/95/CE.

Ne jetez pas les piles/batteries usagées avec les ordures ménagères. Veuillez mettre les piles/batteries usagées au rebut lorsqu'elles sont intégralement vides, en respectant les dispositions légales en la matière.

Charger la batterie / Fonctionnement sur batterie

- Éteignez l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt (Fig. 2ⓐ). L'appareil ne se charge que lorsqu'il est éteint.
- Branchez la fiche à l'appareil (Fig. 1).
- Une fois la batterie entièrement chargée, l'appareil dispose d'une autonomie de 180 minutes.
- Remarque : la durée d'utilisation peut considérablement diminuer en cas d'entretien insuffisant de la tête de coupe. Le temps de charge est d'environ 60 minutes pour atteindre la capacité maximale.

Mettre en place/enlever le contre-peigne

- Placez le contre-peigne sur l'arête coupante de la tête de coupe et appuyez dessus en direction du boîtier jusqu'à ce qu'il s'emboîte (Fig. 3ⓐ).
- Le contre-peigne peut être retiré en levant le crochet dans le sens de la flèche. (Fig. 3ⓑ).

Contre-peigne Vario, réglable 6 positions

- Placez le centre du contre-peigne sur l'arête coupante de la tête de coupe et glissez la tête de coupe le long du guide jusque sous les crochets (Fig. 4ⓐ). Appuyez sur le contre-peigne vers la tête de coupe jusqu'à enclenchement (Fig. 4ⓑ).
- Régulez la longueur de coupe souhaitée à l'aide de la molette de réglage de la longueur (Fig. 5ⓖ).

Position 1 = Ras	= 2 mm
Position 2 = Court	= 4 mm
Position 3 = Moyennement court	= 6 mm
Position 4 = Moyen	= 8 mm
Position 5 = Moyennement long	= 10 mm
Position 6 = Long	= 12 mm

- Le contre-peigne peut être retiré en le rabattant (Fig. 4ⓐ) et en tirant dans le sens contraire de la flèche.

Remplacement et changement de la tête de coupe et la tête de rasage

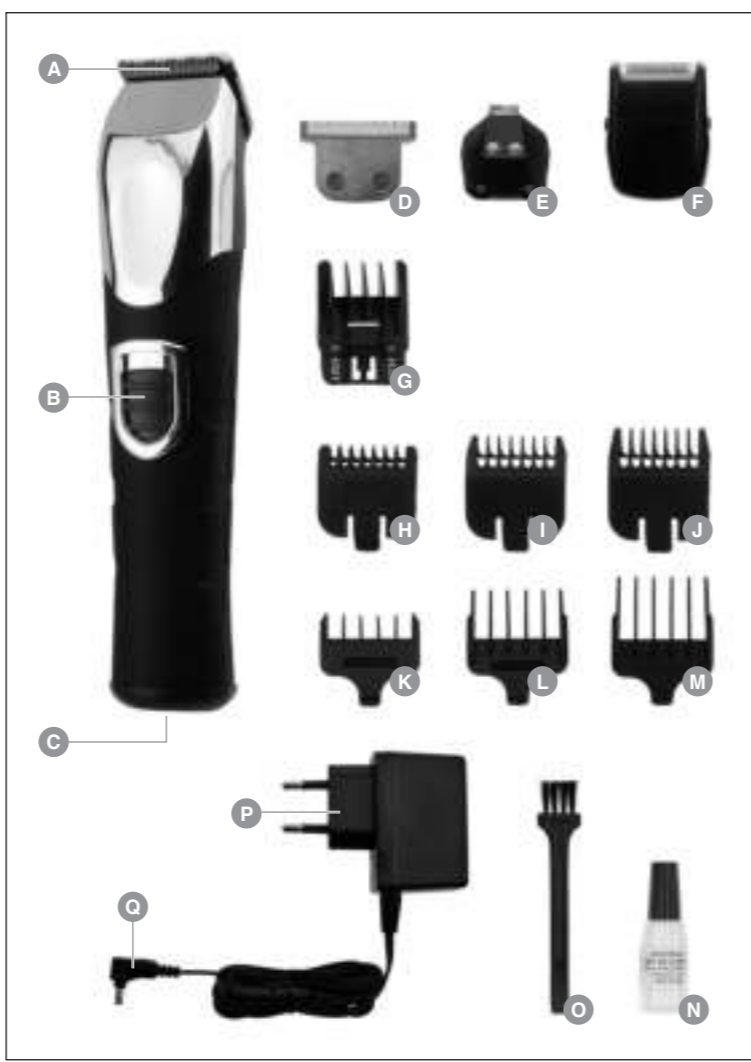
- Éteignez l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt (Fig. 2ⓐ).
- La tête de coupe ou la tête de rasage peut être enlevée du boîtier en exerçant une pression dans le sens de la flèche (Fig. 7ⓐ).
- Pour remettre la tête de coupe ou la tête de rasage en place, mettez le crochet dans le logement du boîtier et poussez jusqu'à ce qu'elle s'emboîte (Fig. 7ⓑ).

Coupe de la barbe et de ses contours

Vous trouverez ci-dessous des propositions pour la coupe de votre barbe, ainsi que quelques explications de manipulation de votre appareil. Si vous préférez d'autres méthodes, vous êtes bien entendu libre de les appliquer.

- Peignez votre barbe dans le sens du poil, de façon à voir plus facilement si certains poils sont plus longs que d'autres.
- Installez le contre-peigne Vario sur l'appareil, de façon à pouvoir tondre et éclaircir votre barbe. Commencez tout en sélectionnant une longueur de coupe longue et tenez la tondeuse de façon à voir l'arête de coupe.

Pour un résultat optimal, commencez par les pattes et poursuivez en direction du cou. Effectuez des mouvements doux et entrecroisés jusqu'au menton. Allez dans le sens du poil de votre barbe. Si vous allez à l'encontre du sens naturel des poils de votre barbe, la tondeuse coupe ceux-ci en grande partie plus courts, et vous aurez alors probablement un résultat irrégulier. Sélectionnez petit à petit une longueur de coupe plus petite, jusqu'à obtenir le résultat de longueur de barbe souhaité.



Si vous le souhaitez, vous pouvez paramétrer le contre-peigne Vario de façon à ce que vous puissiez obtenir une coupe plus courte autour des oreilles et en dessous du menton, et par la suite utiliser une coupe plus longue pour le milieu du visage et la pointe du menton. Lorsque vous retirez le contre-peigne Vario, la dernière configuration choisie reste la même jusqu'à modification. Attention à ce que le contre-peigne Vario soit bien fermement enclenché dans la position souhaitée avant de commencer à vous raser.

- Retirez le contre-peigne Vario et coupez les contours de votre barbe. Tenez la tondeuse de façon à ce que vous puissiez voir les lames. Commencez en dessous du menton puis poursuivez en direction des os maxillaires et des oreilles. Définissez les bords de votre barbe en dessous des os maxillaires. Poursuivez jusqu'aux oreilles et jusqu'à la limite des cheveux (Fig. 15).
- Accentuez les lignes de votre barbe, tout en dirigeant votre tondeuse vers les bas. Partez des lignes que vous avez tracées, et progressez depuis le menton en direction des oreilles. Tondez la partie en dessous de la ligne de barbe (Fig. 15).
- Définissez la partie supérieure de la barbe à l'aide du même procédé.
- Utilisez la tête de précision pour une coupe plus précise. Cette tête vous permet de travailler les pattes, boucs, etc. avec précision (Fig. 13/14).

Effectuer le contour des poils de nuque, pattes, moustaches et barbes avec la tête de coupe standard. Vous pourrez mettre la barbe ou les zones chevelues à la forme souhaitée avec des mouvements lents vers le bas.

Couper les poils des bras et des jambes avec la tête de coupe standard. La tondeuse vous permettra de couper les poils des bras ou des jambes à la longueur souhaitée. Commencez par une position de coupe longue du contre-peigne Vario et réduisez-la petit à petit jusqu'à atteindre la longueur de poils souhaitée.

Couper les poils de la poitrine et du ventre avec la tête de coupe standard. Vous pourrez couper les poils du torse à la longueur souhaitée avec des mouvements de tondeuse vers le haut. Commencez par une position de coupe longue du contre-peigne Vario et réduisez-la petit à petit jusqu'à atteindre la longueur de poils souhaitée.

Pour le rasage complet, utilisez simplement la tête de rasage. La tête de rasage convient pour toutes les parties du corps. Vous pourrez enlever la pilosité disgracieuse sur tout le corps à l'aide du procédé décrit ci-dessus. Tendez la peau de la partie du corps à raser et rasez les poils dans le sens contraire de la pousse.

Utilisez la tête de coupe standard ou la tête de précision pour le rasage intime.

- Mettez le contre-peigne Vario en place et choisissez une position de coupe longue. Travaillez du haut vers le bas. Raccourcissez le réglage du contre-peigne Vario petit à petit jusqu'à la longueur souhaitée.
- Utilisez la tête de précision pour les parties difficilement accessibles ou étroites. Tendez toujours la peau. Travaillez les parties du corps avec de lents mouvements de tondeuse jusqu'à obtenir le résultat souhaité.
- Utilisez la tête de rasage pour un rasage intime doux.

Couper les poils du nez avec la tête de précision. Les narines doivent être dégagées. Insérez la tête de précision lentement dans chaque narine, au maximum à 6 mm de profondeur.

Couper les poils des oreilles avec la tête de précision. Les zones extérieures des oreilles doivent être exemptes de cérumen. Aplatissez l'oreille avec une main et avec l'autre, insérez la tête de précision dans l'oreille externe, au maximum à 6 mm de profondeur.

ATTENTION : N'insérez pas la tête de précision ou d'autres corps étrangers dans l'oreille interne. Pour enlever les poils du pavillon de l'oreille, passez lentement la tondeuse le long des bords de l'oreille.

Couper les sourcils avec la tête de précision. Pour raccourcir les poils qui dépassent, passez la tondeuse lentement sur les sourcils. Pour obtenir la longueur de sourcils uniforme souhaitée, passez la tête de précision sur les sourcils à plus ou moins grande distance. N'appuyez pas la tête de précision contre les sourcils afin de ne pas enlever trop de poils.

Tondre à l'aide des contre-peignes

Sont inclus trois contre-peignes et trois contre-peignes T-Blade : court, moyen et long. Les contre-peignes suivants sont fournis avec l'appareil :  
 - Contre-peigne pour longueurs de coupe 1 mm, 3 mm et 5 mm.  
 - Contre-peigne T-Blade pour longueurs de coupe 3 mm, 6 mm et 9 mm.

Ces contre-peignes conviennent pour la coupe de précision et de contour de barbe et à l'entretien d'une barbe de 3 jours. Utilisez les contre-peignes pour couper dans le sens de pousse des poils. Pour obtenir une coupe plus courte, coupez dans le sens contraire de la pousse.

Utilisation sans contre-peigne

- Pour dessiner la barbe, corriger le contour de la barbe et tondre la moustache, retirez le contre-peigne.
- Pour dégrader le contour, retournez l'appareil, placez la lame horizontalement (Fig. 15) et partez de la barbe en effectuant des petits mouvements.

Nettoyage et entretien

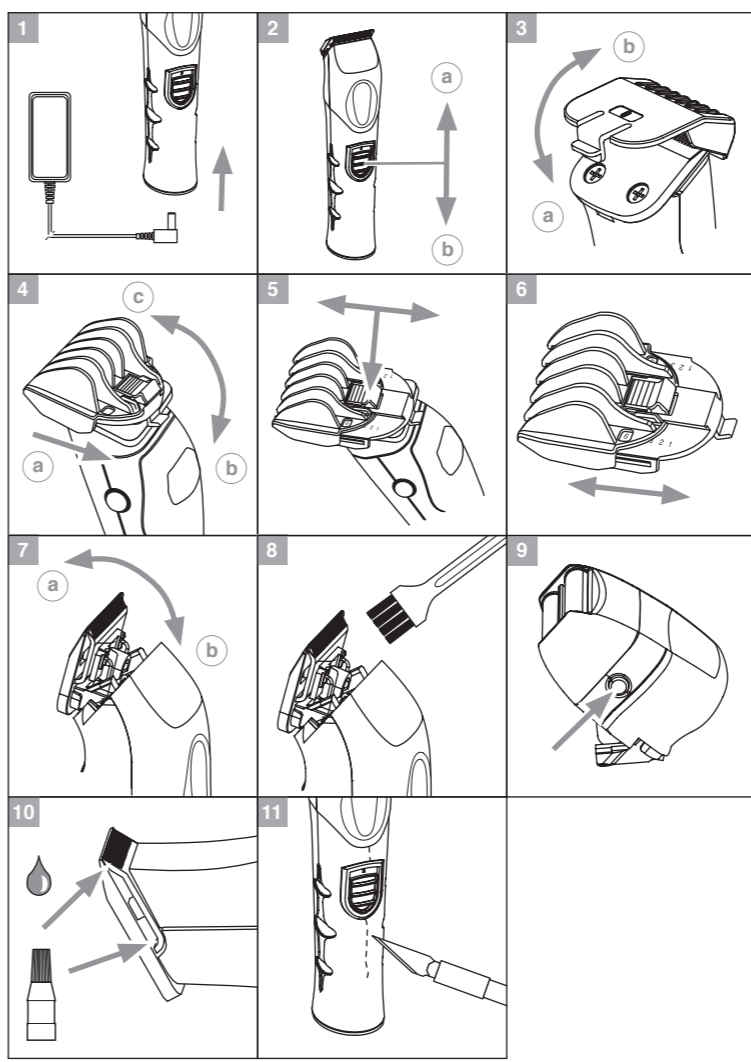
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Après chaque utilisation, retirez le contre-peigne et enlevez les restes de cheveux de l'ouverture du boîtier et de la tête de coupe à l'aide de la brosse de nettoyage (Fig. 8). Pour cela, enlevez la tête de coupe (Fig. 7ⓐ).
- Nettoyez la tête de rasage après chaque usage. Pour cela, retirez la tête de rasage en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur le côté (Fig. 9) et nettoyez-la avec la brosse fournie.
- Essayez l'appareil uniquement avec un chiffon doux, éventuellement légèrement humide.
- N'utilisez pas d'abrasifs ni de dissolvants.
- Pour une capacité de coupe performante et durable, il est important d'huiler la tête de coupe régulièrement, après utilisation (Fig. 10). Pour cela, utilisez exclusivement de l'huile pour tête de coupe Réf. 1854-7935 (200 ml).
- Vous pourrez vous procurer de l'huile pour tête de coupe auprès de votre revendeur ou de votre service après-vente.
- Si après une longue durée d'utilisation et malgré un entretien (Fig. 8) et une lubrification (Fig. 10) réguliers, la capacité de coupe diminue, il convient de changer la tête de coupe (Fig. 7).
- Vous pourrez vous procurer des têtes de coupe de rechange et des têtes de rasage auprès de votre revendeur ou de votre service après-vente.
- Le contre-peigne sert également de protège-lame après utilisation et nettoyage.

Traitement des déchets des pays de l'UE

L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Dans le cadre de la directive UE relative au traitement d'appareils électriques et électroniques, l'appareil sera repris gratuitement dans les points de collecte ou déchetteries gérés par les collectivités locales. Décharrer les accus avant leur élimination ! Le traitement conforme des déchets protège l'environnement et empêche les impacts possibles sur l'homme et l'environnement.

Traitement des déchets hors pays de l'UE

- À la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être traité de façon à respecter l'environnement.
- Retirez le transformateur à fiches de la prise et mettez l'appareil sous tension afin de décharger complètement la batterie.
- Enlevez la tête de coupe ou la tête de rasage (Fig. 7ⓐ).
- Couper la partie en caoutchouc sur toute la longueur à l'aide d'un couteau (Fig. 11).
- Séparer les deux parties de l'appareil.
- Détachez la batterie du circuit imprimé.
- Amenez la batterie dans un centre de collecte approprié.
- Une fois la batterie retirée, ne branchez plus l'appareil au secteur !



Denominazione dei componenti

- A Testina standard
- B Interruttore On/Off
- C Presa dell'apparecchio
- D Testina T-Blade
- E Testina di rifinitura
- F Testina di rasatura
- G Rialzo Vario, con 6 livelli di regolazione per lunghezze di taglio da 2 a 12 mm
- H Pettine regolacapelli, lunghezza di taglio 1 mm
- I Pettine regolacapelli, lunghezza di taglio 3 mm
- J Pettine regolacapelli, lunghezza di taglio 5 mm
- K Pettine regolacapelli T-Blade, lunghezza di taglio 3 mm
- L Pettine regolacapelli T-Blade, lunghezza di taglio 6 mm
- M Pettine regolacapelli T-Blade, lunghezza di taglio 9 mm
- N Olio per testine
- O Spazzolino
- P Trasformatore a spina
- Q Spina di collegamento apparecchio

Importanti avvertenze di sicurezza

Si raccomanda di seguire attentamente le seguenti avvertenze durante l'uso di dispositivi elettrici, onde garantirne la propria sicurezza:

Prima di utilizzare dell'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni!

- Utilizzare i tagliacapelli solo per tagliare capelli umani.
- Questo apparecchio non è destinato ad un uso professionale.
- Collegare l'apparecchio solo a corrente alternata. Osservare la tensione nominale indicata sulla targhetta.
- Non toccare in nessun caso un apparecchio elettrico caduto in acqua.
- Provvedere immediatamente a staccare la spina dalla rete di alimentazione.
- Non usare mai gli apparecchi elettrici nella vasca da bagno o sotto la doccia.
- Riporre e custodire gli apparecchi elettrici sempre in modo che non possano cadere in acqua (ad es. nel lavandino). Evitare che gli apparecchi elettrici vengano a contatto con l'acqua o con altri liquidi.
- Staccare sempre la spina elettrica subito dopo l'uso dell'apparecchio, tranne quando questo è sotto carica.
- Prima di pulire l'apparecchio, staccare la spina dalla presa.
- Questo apparecchio non è destinato all'impiego da parte di persone (ivi inclusi anche i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche o, ancora, che non abbiano esperienza o competenza nell'uso del medesimo, a meno che non vengano sorvegliati o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona che è responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini, onde accertare che non utilizzino l'apparecchio come un giocattolo.
- Impiegare l'apparecchio solo per lo scopo conforme alla destinazione, descritto nelle istruzioni per l'uso. Utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati dal produttore.
- Mai utilizzare l'apparecchio con un cavo elettrico danneggiato. Mai utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se è danneggiato o se è caduto nell'acqua. In tutti questi casi inviare l'apparecchio al nostro Servizio Clienti a scopo di controllo e riparazione. Gli apparecchi elettrici devono essere riparati esclusivamente da personale specializzato con formazione elettrotecnica.
- Non trasportare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo elettrico e non usare il cavo come impugnatura.
- Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde.
- Non ricaricare o conservare l'apparecchio con il cavo attorcigliato o piegato.
- Mai infilare o far cadere oggetti nelle aperture dell'apparecchio.
- Usare e conservare l'apparecchio solo in ambienti asciutti.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti in cui si fa uso di prodotti aerosol (spray) o nei quali si liberi ossigeno.
- Per evitare lesioni, non adoperare mai l'apparecchio se la testina è danneggiata.
- Non impiegare pile monouso. Far cambiare la batteria soltanto presso un Service Center.
- L'apparecchio è isolato e schermato. Soddisfa i requisiti della direttiva UE in materia di compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE e la direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE.

Non gettare le pile/batterie esauste nei rifiuti domestici. Smaltire le pile/batterie esauste solo dopo averle completamente scaricate, secondo le disposizioni di legge.

Caricamento della batteria/funzionamento a batteria

- Spegner l'apparecchio con l'interruttore On/Off (Fig. 2ⓐ). Il caricamento è possibile soltanto ad apparecchio spento.
- Effettuare il collegamento inserendo la spina nella relativa presa dell'apparecchio (Fig. 1).
- Con la batteria completamente carica l'apparecchio può essere utilizzato per max. 180 minuti.
- Avvertenza: In caso di insufficiente cura della testina di taglio, l'autonomia può ridursi fino alla metà del valore indicato. La durata di carica per il raggiungimento della piena capacità delle batterie è di circa 60 minuti.

Inserimento / rimozione del pettine regolacapelli

- Apporre il pettine regolacapelli sul bordo tagliente della testina e premerlo fino a che s'ingranni sulla testina facendo forza verso l'impugnatura (Fig. 3ⓐ).
- Il pettine regolacapelli è estraibile sollevando il gancio nel senso indicato dalla freccia (Fig. 3ⓑ).

Rialzo Vario con 6 livelli di regolazione

- Applicare il rialzo con la parte centrale sul bordo tagliente della testina e far scorrere quest'ultima lungo la guida fin sotto i ganci d'arresto (Fig. 4ⓐ). Premere il rialzo in direzione della testina, finché non si innesta completamente (Fig. 4ⓑ).
- Impostare la lunghezza di taglio desiderata tramite l'apposito accessorio regolatore (Fig. 5/6).

Livello 1 = extra corto	= 2 mm
Livello 2 = corto	= 4 mm
Livello 3 = medio - corto	= 6 mm
Livello 4 = medio	= 8 mm
Livello 5 = medio - lungo	= 10 mm
Livello 6 = lungo	= 12 mm

- Per togliere il rialzo, far leva sullo stesso ribaltandolo (Fig. 4ⓐ), quindi farlo scorrere nella direzione della freccia.

Cambio e sostituzione delle testine e della testina di rasatura

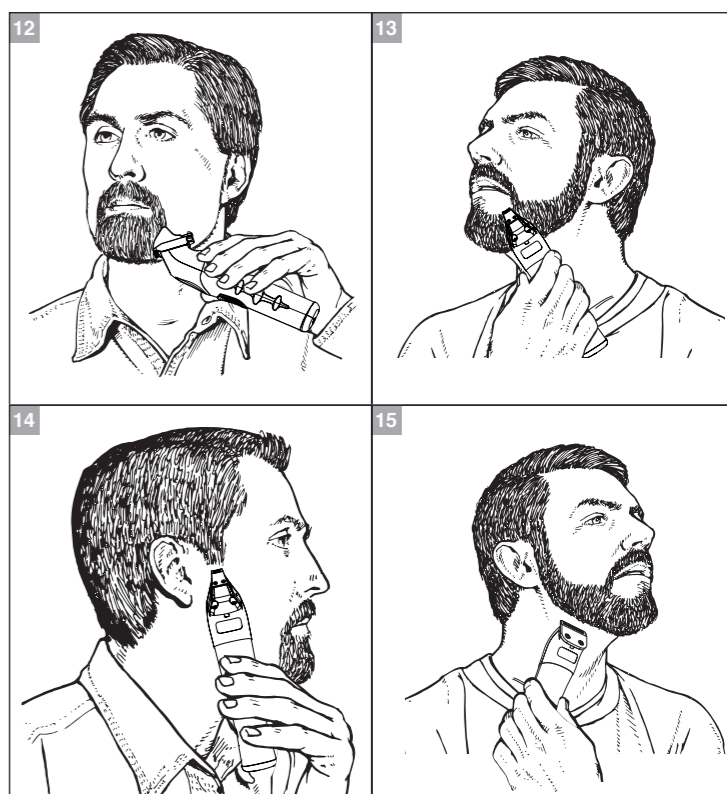
- Spegner l'apparecchio con l'interruttore On/Off (Fig. 2ⓐ).
- È possibile rimuovere la testina ovvero la testina di rasatura spingendola via dal corpo in direzione della freccia (Fig. 7ⓐ).
- Per rimetterla in sede, poggiare la testina ovvero la testina di rasatura con il gancio nell'attacco presente sul corpo e spingerla verso il basso fino all'incastro (Fig. 7ⓑ).

Regolare e disegnare i contorni della barba

Di seguito alcune proposte per la procedura di regolazione della barba nonché spiegazioni per l'uso dell'apparecchio. Se preferite alte procedure potrete naturalmente usare anche quelle.

- Pettinare la barba nella stessa direzione della crescita del pelo per scoprire più facilmente se vi sono peli più lunghi degli altri.
- Applicare il rialzo Vario sull'apparecchio per regolare e sfoltire la barba. Iniziare scegliendo una lunghezza di taglio lunga e tenendo il trimmer in modo che il bordo di taglio sia rivolto verso di Voi (Fig. 12).

Per ottenere un risultato ottimale, iniziare dalle basette e continuare la regolazione in direzione del collo. Portare il trimmer con leggeri movimenti palmanti che si sovrappongono verso il mento. Procedere nella direzione di crescita dei peli della barba. Se si procede contro la naturale crescita della barba, il trimmer taglia i peli molto più corti fornendo eventualmente un risultato irregolare. Impostare gradualmente la guida del trimmer su una lunghezza di taglio più corta fino a ottenere la lunghezza della barba desiderata.



Se desiderato, è possibile regolare il rialzo Vario in modo da ottenere un taglio più corto nella zona delle orecchie e sotto il mento e successivamente una regolazione più lunga per la parte frontale del viso e la punta del mento. Rimuovendo il rialzo Vario resta impostata l'ultima regolazione fino a quando non viene cambiata. Fare attenzione che il rialzo Vario s'innesti sempre bene nella posizione desiderata prima di iniziare lo sfoltimento.

- Rimuovere il rialzo Vario e tagliare i contorni della barba. Girare il trimmer in modo che le lame siano rivolte verso di Voi. Iniziare sotto il mento e proseguire la regolazione in direzione della mascella e delle orecchie. Definire il limite esterno della barba al di sotto della mascella. Continuare la procedura fino alle orecchie e l'attaccatura dei capelli (Fig. 15).
- Mettere in risalto la linea della barba muovendo verso il basso il trimmer. Partire dalla linea che avete creata e procedete dal mento in direzione delle orecchie. Regolare la parte al di sotto della linea della barba (Fig. 15).
- Definire la parte superiore della barba usando la stessa tecnica.
- Utilizzare per il taglio di precisione la testina di rifinitura. Con questa testina è possibile ottenere una rifinitura di precisione di basette, pizzetti ecc. (Fig. 13/14).

Disegnare i contorni dei peli della nuca, di basette, di baffi & barbe folte con la testina standard. Con lenti movimenti verso il basso del trimmer è possibile dare la forma desiderata alle parti della barba e dei capelli.

Tagliare la peluria delle braccia e delle gambe con la testina standard. Con il trimmer è possibile tagliare a lunghezza desiderata la peluria di braccia e gambe. Iniziare con una regolazione del rialzo Vario più lunga e accorciarla successivamente fino a raggiungere la lunghezza desiderata della peluria.

Tagliare la peluria delle braccia e delle gambe con la testina standard. Con movimenti verso l'alto del trimmer è possibile tagliare a lunghezza desiderata la peluria del busto. Iniziare con una regolazione del rialzo Vario più lunga e accorciarla successivamente fino a raggiungere la lunghezza desiderata della peluria.

Per una rasatura completa utilizzare semplicemente la testina di rasatura. La testina di rasatura è idonea per una depilazione completa. Con le tecniche descritte in precedenza è possibile eliminare su tutto il corpo la peluria indesiderata. Tenere tirata la pelle della parte da sottoporre a rasatura e radere i peli contro la loro naturale direzione di crescita.

Rasatura delle parti intime con la testina standard e di rifinitura.

- Inserire il rialzo Vario e selezionare una regolazione lunga. Procedere dall'alto verso il basso. Successivamente diminuire la regolazione del rialzo Vario alla lunghezza desiderata.
- Per la parte del corpo difficilmente raggiungibili e strette utilizzare la testina di rifinitura. Tenere la pelle sempre tirata. Procedere su queste parti del corpo con lenti movimenti del trimmer fino a ottenere il risultato desiderato.
- Per una rasatura delicata delle parti intime utilizzare la testina di rasatura.

Tagliare la peluria nel naso con la testina di rifinitura. Le narici devono essere libere. Introdurre lentamente e per max. 6 mm la testina di rifinitura in ogni narice.

Tagliare la peluria delle orecchie con la testina di rifinitura. Le parti esterne delle orecchie devono essere prive di cerume. Appiattare con una mano l'orecchio e con l'altra mano introdurre per max. 6 mm la testina di rifinitura nell'orecchio esterno.

ATTENZIONE: Non introdurre la testina di rifinitura o altri corpi estranei nell'orecchio interno. Per rimuovere la peluria dal padiglione auricolare muovere lentamente la testina di rifinitura lungo i bordi dell'orecchio.

Tagliare le sopracciglia con la testina di rifinitura. Per accorciare i peli sporgenti passare lentamente con la testina di rifinitura sopra le sopracciglia. Per ottenere la desiderata lunghezza regolare delle sopracciglia passare la testina di rifinitura a una distanza più o meno ravvicinata sulle sopracciglia. Non spingere la testina di rifinitura contro le sopracciglia per non eliminare troppi peli.

Taglio con pettini regolacapelli

Come accessorio sono forniti tre pettini regolacapelli e tre pettini T-Blade – corto, medio e lungo. Nella confezione di vendita sono contenuti i seguenti pettini regolacapelli:  
 - pettine da 1 mm, 3 mm e 5 mm di lunghezza del taglio.  
 - pettine regolacapelli T-Blade da 3 mm, 6 mm e 9 mm di lunghezza del taglio

Questi pettini regolacapelli sono adatti per il taglio di precisione e dei contorni di barbe nonché per la cura di una barba di 3 giorni. Utilizzare i pettini per il taglio nel senso di crescita dei peli. Per ottenere un taglio più corto tagliare nel senso opposto alla direzione di crescita dei peli.

Impiego senza pettine regolacapelli

- Per dare una particolare forma alla barba, per correggere i contorni della barba e per tagliare i baffi occorre rimuovere il rialzo.
- Per livellare i contorni occorre girare l'apparecchio, e applicare la lama (Fig. 15) facendola scorrere sulla barba con piccoli movimenti.

Pulizia e manutenzione

- Non immergere l'apparecchio in acqua!
- Dopo ogni uso, togliere il pettine regolacapelli ed eliminare con lo spazzolino i residui dei peli tagliati dall'apertura sull'impugnatura e dalla testina (Fig. 8). Per questa operazione togliere la testina (Fig. 7ⓐ).
- Dopo ogni utilizzo pulire la testina di rasatura. Togliere la testina di rasatura premendo i pulsanti laterali di sblocco (Fig. 9) e pulirla con lo spazzolino in dotazione.
- Pulire l'apparecchio solo con un panno morbido, eventualmente leggermente umido. Non utilizzare solventi o detersivi abrasivi!
- Per una buona e durevole prestazione di taglio, è importante oliare regolarmente la testina dopo ogni uso (Fig. 10). A tal fine utilizzare esclusivamente l'olio per testine, n. d'ord. 1854-7935 (200 ml).
- Potrete acquistare l'olio per testine tramite il vostro rivenditore o il nostro Service Center.
- Se, dopo un uso prolungato e malgrado regolare pulizia (Fig. 8) e lubrificazione (Fig. 10), la resa di taglio tende a ridursi, sarà necessario sostituire la testina di taglio (Fig. 7).
- Potrete acquistare testine di taglio e di rasatura di ricambio tramite il vostro rivenditore o il nostro Service Center.
- Dopo l'uso e una volta pulito, il pettine regolacapelli serve anche da coprilama.

Smaltimento per i paesi dell'UE

L'apparecchio non può essere smaltito gettandolo nei rifiuti domestici. In conformità a quanto previsto dalla direttiva europea in materia di smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, l'apparecchio può essere gettato e smaltito gratuitamente presso i punti di raccolta previsti dal comune nonché negli appositi contenitori per i diversi materiali da riciclare. Prima dello smaltimento, scaricare completamente le batterie! Uno smaltimento conforme alle prescrizioni di legge garantisce la tutela dell'ambiente ed impedisce possibili effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente medesimo.

Procedure di smaltimento per i paesi all'infuori dell'UE

- Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio, smaltire quest'ultimo in modo ecocompatibile.
- Staccare il trasformatore a spina dalla presa e accendere l'apparecchio per scaricare completamente la batteria.
- Rimuovere la testina di taglio o di rasatura (Fig. 7ⓐ).
- Con un coltello tagliare nel senso della lunghezza l'impugnatura di gomma (Fig. 11).
- Separare le due metà dell'involucro.
- Estirpare la batteria dalla scheda.
- Conferire la batteria a un centro di raccolta appropriato.
- Dopo la rimozione della batteria, l'apparecchio non deve essere più collegato alla rete elettrica!